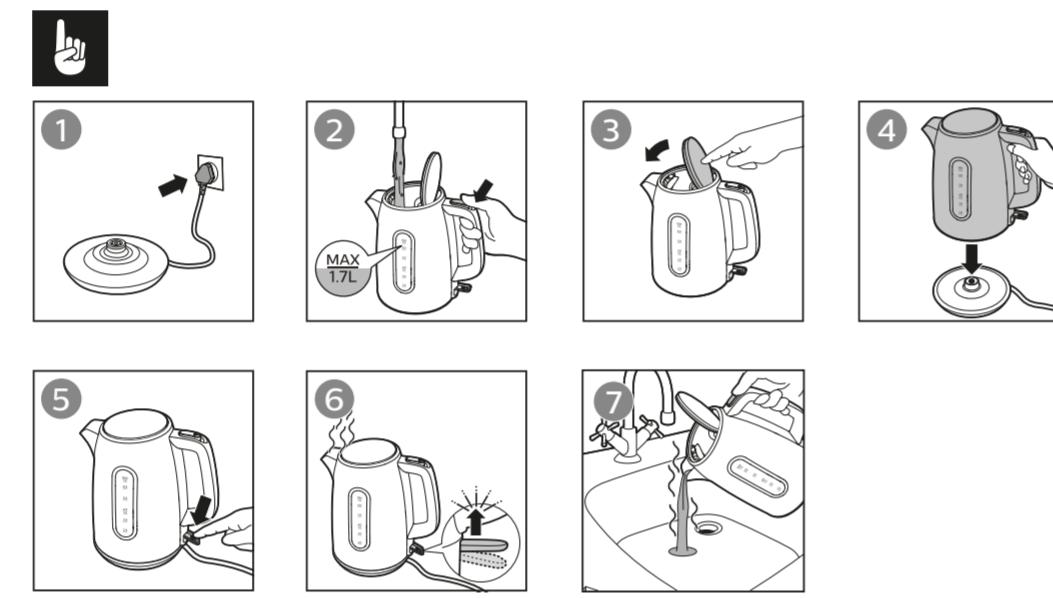
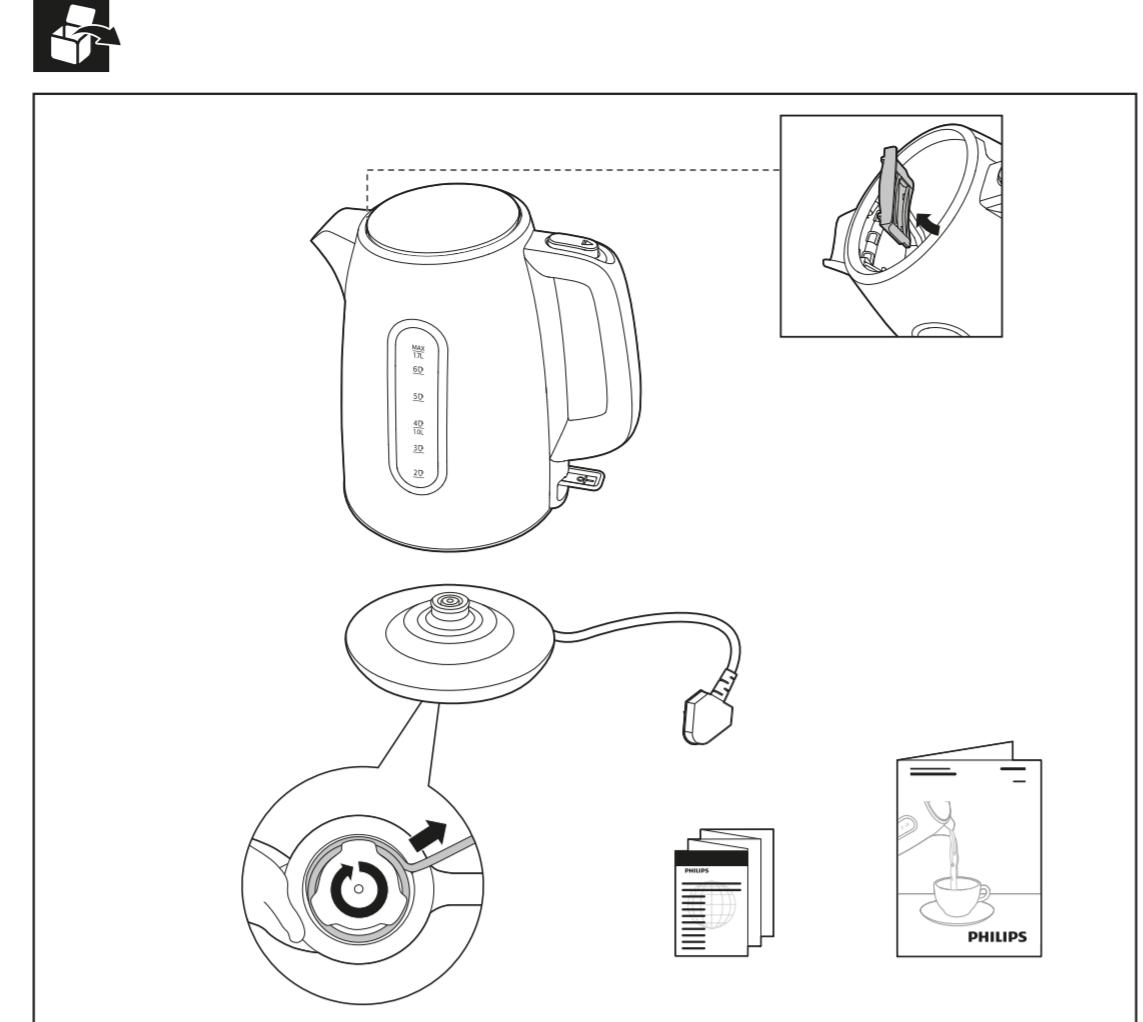




User manual



©2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
4240 002 02681



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Avoid spillage on the connector
- Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent.
- The kettle shall not be used for cooking noodles because the oil can make the water level Indicator crack.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- The kettle is only intended for heating up and boiling water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Cleaning

- Always unplug the base before you clean it
- Never immerse the kettle or its base in water.

Cleaning the kettle and the base

Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.

Caution: Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.

Descaling the kettle

Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time. Scale may affect the performance of the kettle. Descaling the kettle regularly by following the instructions in this user manual.

We recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18dH).

Use white vinegar (4% acetic acid) in step 6. Rinse the kettle and then boil twice (steps 11-14) to remove all vinegar.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

БЪЛГАРСКИ

Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips!
За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Предупреждение

- Внимавайте за разливане на вода върху конектора

- Не използвайте електрическата кана за цели, различни от тези, за които е предназначена, за да избегнете потенциално нараняване

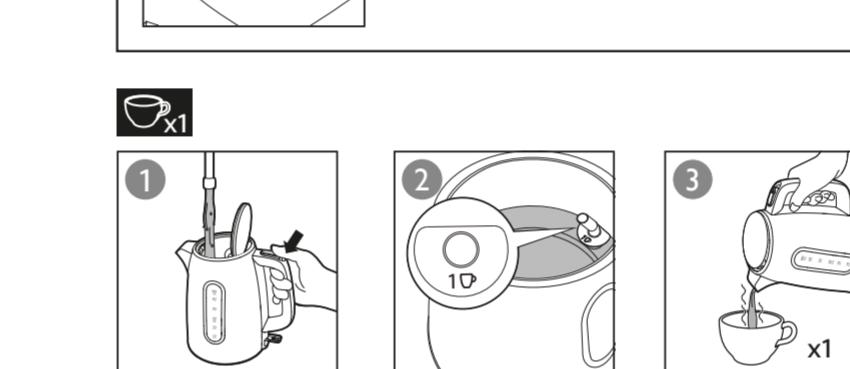
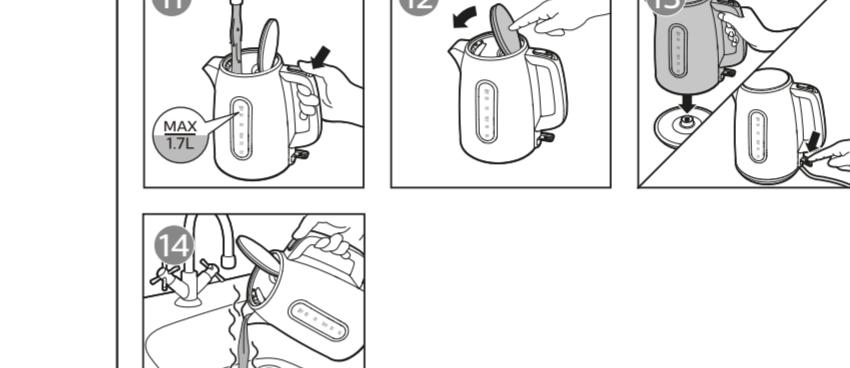
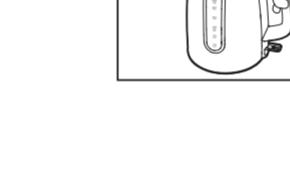
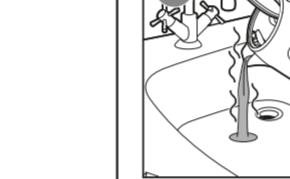
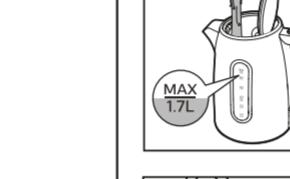
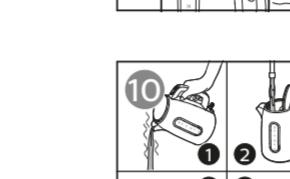
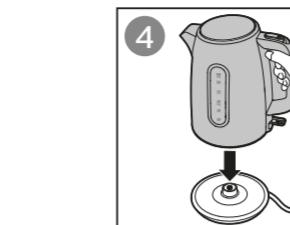
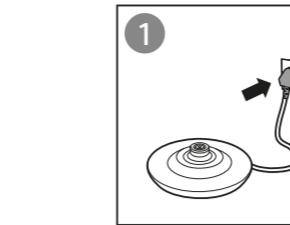
- Не използвайте уреда, ако щепселт, захранващия кабел, основата или чайникът са повредени. С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервис или квалифициран техник.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности. Почистване и поддръжка на уреда може да се извърши от деца на възраст над 8 години и под родителски надзор. Пазете уреда и захранващия кабел далече от достъп на деца на възраст под 8 години.

- Не позволяйте на деца да си играят с уреда.

- Дръжте захранващия кабел, основата и каната далече от горещи повърхности.

- Не слагайте уреда върху друга повърхност (например поднос за сервиране), защото под уреда може да се събере вода, което да създава опасна ситуация.



Премахване на накип от чайника

В зависимост от твърдостта на водата във вашия район с течението на времето в електрическата кана може да се наслой накип. Накипът може да повлияе на производителността на електрическата кана. Премахвайте накипа от електрическата кана редовно, като следвате инструкциите в това ръководство на потребителя.

Препоръчителната честота на декалиране е:

- Веднъж на 3 месеца за райони с мека вода (твърдост до 18 dH).
- Веднъж месечно за райони с твърда вода (твърдост над 18 dH).

Използвайте бял оцет (4% оцетна киселина) при стъпка 6. Изпакнете електрическата кана и след това изварете двукратно (стъпки 11-14) за цялостно премахване на оцета.

Поръчване на аксесоари

За закупуване на аксесоари или резервни части посетете www.shop.philips.com/service или вашия търговец на уреди Philips. Можете също така да се свържете с Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (вижте международна гаранционна карта за информация за контакт).

Околна среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предадете в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждадете от информация или поддръжка, посетете www.philips.bg/support или прочетете листовката за международна гаранция.

ЧЕСТИНА

Úvod

Gratulujeme k nákupu a vitézme Vás mezi uživatele výrobků společnosti Philips!

Chcete-li využívat všechny výhody podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [#### Důležité informace](http://www.Philips.com>Welcome.</p>
</div>
<div data-bbox=)

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Upozornění

- Dávejte pozor, aby nedošlo k rozlití na kontakty.
- Konvici používejte pouze k účelu, ke kterému je určena. Předejděte tak možnému zranění.
- Pokud by byl napájecí kabel, základna nebo vlastní konvice poškozeny, přístroj nepoužívejte. Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušenosti a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly použeny o bezpečném používání přístroje a že chápou rizika, která mohou hrozit. Čištění a údržbu by neměly provádět děti, které jsou mladší než 8 let a jsou bez dozoru. Přístroj a jeho kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Bezejmennou na to, abyste napájecí kabel, základnu ani konvici nepřipojili do styku s horkými povrchy.
- Neumistujte přístroj na uzavřený povrch (např. servírovací podnos), protože by se pod přístrojem mohla nahromadit voda, a to představuje možné nebezpečí.
- Před čištěním odpojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout. Konvici ani její základnu nesmíte ponoriť do vody ani do jiné kapaliny. Přístroj čistěte pouze navlhčeným hadříkem a neagresivním čisticím prostředkem.
- Konvice by se neměla používat k vaření nudlí, jelikož uvolněná mastnotna může způsobit prasknutí indikátoru hladiny vody.
- Přozor
- Při pripojení připojte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.
- Konvici používejte výhradně s její originální základnou.
- Varná konvice je určena výhradně pro ohřev a převaření vody.
- Konvici nikdy neplňte nad označení maximální hladiny. Pokud konvici přeplníte, horká voda může vystřikovat její hubičkou a opařit vás.
- Dbejte zvýšené opatrnosti: vnější část konvice a voda v konvici je horká během použití i nějakou dobu po použití. Konvici zvedejte pouze za rukojet. Dejte také pozor na horkou páru, která vychází z konvice.
- Tento přístroj je určen pro použití v domácích a podobných prostředích, jako jsou farmy, prostředí pro nocleh a snídaně, kuchynky pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích a pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostředích.

Ochrana proti vaření bez vody

Tato konvice je vybavena ochranou proti vaření bez vody. automaticky se vypne, pokud byste ji omylem zapnuli bez vody nebo s malým množstvím vody. Nechte konvici přibližně 10 minut vychladnout a poté ji vyměňte ze základny. Pak je konvice znova připravena k použití.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP).

Čističní

- Před čističním základnou vždy odpojte ze sítě.
- Konvici ani její základnu nesmíte nikdy ponoriť do vody.

Čističní konvice a základny

Vnější povrch konvice a základny čistěte navlhčeným měkkým hadříkem.

Upozornění: Dbejte na to, aby navlhčený hadřík nepřešel do kontaktu s kabelem, zástrčkou a konektorem základny.

Odstranění vodního kamene z konvice

V závislosti na tvrdosti vody ve vaší oblasti se může postupně usazovat ve varné konvici vodní kámen. Ten může ovlivňovat výkon konvice. Pravidelně odstraňujte z konvice vodní kámen podle pokynů v této uživatelské příručce.

Doporučujeme následující četnost odstraňování vodního kamene:

- Jednou za 3 měsíce v oblastech s menší tvrdostí vody (do 18 dH).
- Jednou za měsíc v oblastech s větší tvrdostí vody (nad 18 dH).

V kroku 6 použijte bílý oct (4% kyselina octová). Optáchněte konvici a poté ji dvakrát převařte (kroky 11–14), abyste odstranili veškerý oct.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu www.shop.philips.com/service nebo se obrátte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko peče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

Zivotní prostředí

- Až přírost doslovlust, nevhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdějte jej do sběrnýho určeného pro recyklaci. Chráněte tím životní prostředí.



Záruka a podpora

Více informací a podporu naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

ESTI

Tutvustus

Önniteleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt!

Philipsi pakutava toteooto eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome.

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Hoiatus

- Vältige pritsmete sattumist pistikupesale.
- Võimalike vigastuste vältimiseks ärge kasutage veekeetjat muul otstarbel kui see, mis ette nähtud.

- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhu, pistik, alus või veekeetja ise on kahjustatud. Kui toitejuhe on rikitud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.

- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füürilise, meelevõi väimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed tohivad seadet puhaslada ja hooldada ainult siis, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja täiskasvanu järelevalve all. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ärge laske toitejuhmel, alusel ja kannul minna vastu kuumasiid pindasid.
- Ärge asetage seadet kinnisele pinna (nt serveerimiskandikule), sest see võib põhjustada ohtliku olukorra seadme alla vee kogunemiseni.
- Enne puhestamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda. Ärge kastke veekeetjat ega selle alust vette vrm vedelikusse. Puhastage seadet üksnes niise lapi ja lajha pesemisvahendiga.
- Kannu ei tohi kasutada nuudlite valmistamiseks, sest õli kasutamisel võib veetaseme näidik mõraneda.

Ettevaatust

- Ühendage seade vaid maandatud seinakontakti.
- Kasutage veekeetjat ainult koos originaalalusega.

- Veekeetja on möeldud ainult vee soojendamiseks ja keetmiseks. - Ärge kunagi täitke veekeetjat üle lubatud maksimaalse tähis! Kui veekeetja on liiga täis, võib vesi keemise ajal tilla kaudu välja pritsida ja tekidata pöletusi.

- Ettevaatust! Veekeetja välispind ja selle sees olev vesi kuumentavas kasutamise ajal ja on kuumad ka vahetult párast kasutamist. Töstke veekeetjat ainult käepidemest. Olge ettevaatlik veekeetjast väljuva kuuma auruga.

- See seade on möeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes rakendustes nagu talu-, öömajad, kontorite jm töökesskondade köögid ning hotellide, motellide jm majutuskeskkondades.

Kuivaltekeemise kaitse

Veekeetja on varustatud kuivaltekeemise kaitsegä: see lülitus automaatselt välja, kui veekeetja on kogemata tühjalt sisest lülitud või kui kannus pole piisavalt vett. Laske veekeetjal 10 minutit jahtuda ja tösite see sejärel alustet maha. Seejärel saab veekeetjat tasas kasutada.

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele.

Puhastamine

- Tõmmake seadme pistik enne puhastamist alati seinakontaktist välja.
- Ärge kunagi kastke veekeetjat ega selle alust vette.

Kannu ja aluse puhastamine

Puhastage kannu välispinda vees niisutatud puhmiga lapiga.

Ettevaatust! Ärge laske niisket lappi minna juhtme, pistiku ega aluse pistikupesast vastu.

Veekeetjast katlakivi eemaldamine

Söltuvalt teie piirkonna vee karedusest, võib veekeedukannu aja möödudes tekki katlakivi. Katlakivi võib möjutada kannu joudluse. Eemaldage katlakivi kannust korrapärasel, järgides kasutusjuhendis kirjeldatud juhiseid.

Soovitame järgmisi katlakivi eemaldamise sagedust:

- Kord iga 3 kuu tagant pehme veega pirkondades (kuni 18 dH);
- Kord iga kuu tagant kareda veega pirkondades (üle 18 dH).

Juhend nr 6 puuhul kasutage äädikat (4%). Loputage veekeetjat ja laske seejärel veel selles kahel korral keema töusta, et eemaldada kõik äädikajäägid (juhendid 11-14).

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks külalustage veebleile www.shop.philips.com/service või poörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (vt kontaktandmed üleilmsest garantilehelt).

Keskond

- Töölea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprugi hulka visata. Seade tulub ümbertoolemeiks ametlikku kogumispunkti viia. Niimoodi tolmides aitab keskkonda säästa.

Garanti ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külalustage Philipsi veebleile www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantilehelt.

HRVATSKI

Uvod

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips!

Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

Upozorenje

- Pazite da ne proljete tekućinu po priključku.
- Aparat za prokuhanje koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen jer biste u protivnom mogli ozlijediti.
- Aparat nemojte koristiti ako su utikač, kabel, podnožje ili sam aparat za prokuhanje oštećeni. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamjeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje smiju izvršavati djeca starija od 8 godina uz nadzor odrasle osobe. Aparat i njegov kabel držite izvan dohvata djecu mlade od 8 godina.
- Djeca se ne smijuigrati aparatom.
- Kabel za napajanje, podnožje i aparat držite dalje od vrućih površina.
- Ne postavljajte aparat na površinu omedenu izdignutim rubovima (npr. poslužavnik) jer se u takvim slučajevima ispod aparatova može nakupiti voda, što može dovesti do opasnih situacija.
- Prije čišćenja aparat iskopčajte i ostavite ga da se ohladi. Aparat za prokuhanje u podnožje nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Aparat čistite isključivo vlažnom kromom i blagim sredstvom za čišćenje.
- Kuhalo za vodu ne smije koristiti za kuhanje rezanaca jer ulje može uzrokovati puknuće indikatora razine vode.

Oprez

- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Aparat za prokuhanje koristite isključivo s originalnim podnožjem.
- Aparat za prokuhanje vode namijenjen je isključivo zagrijavanju ili prokuhanju vode.

- Aparat za prokuhanje nemojte nikada punuti iznad označe za maksimalnu razinu. Ako se stavi previše vode, ona bi se mogla prelitati kada prokuha i izazvati opekkotine.

- Budite pažljivi: vanjske stjenke aparatā za prokuhanje vode i voda u njemu vruci su tijekom i neko vrijeme nakon uporabe. Aparat za prokuhanje vode hvataje isključivo za ručku. Osim toga, pazite se vrucne pare koja izlazi iz aparatā za prokuhanje.

- Ovaj aparat je namijenjen je uporabi u kućanstvu i sličnim mjestima, kao što su farme, ugostiteljski objekti koji nude noćenje i doručak, kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druga radna okruženja, hoteli (od strane gostiju), moteli i druge vrste smještaja.

Zaštitna od prokuhanja na suhu

Ovaj aparat za prokuhanje ima zaštitu od prokuhanja na suhu: automatski se isključuje ako ga slučajno uključite dok u njemu ima malo vode ili je nema uopće. Ostavite aparat za prokuhanje da se hlađi 10 minuta i zatim ga podignite s podnožja. Tada će aparat za prokuhanje biti spremjan za ponovnu uporabu.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips skladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF).

Čišćenje

- Kabel za napajanje podnožje obavezno izvucite iz utičnice prije čišćenja
- Aparat ili njegov podnožje nemojte nikada uranjati u vodu.

Čišćenje aparata i podnožja

Vanjsku površinu aparata za prokuhanje i podnožje očistite vlažnom mekom kromom.

Oprez: Pazite da vlažna krompa ne dođe u kontakt s kablom, utikačem i priključkom podnožja.

Uklanjanje kamena iz aparata za prokuhanje

Ovisno o tvrdoci vode u vašem području, u aparatu za prokuhanje s vremenom se može nakupiti kamenac. Kamenac može utjecati na učinkovitost aparata za prokuhanje. Redovito uklanjajte kamenac iz aparatā za prokuhanje prateći upute u korisničkom priručniku.

Preporučujemo uklanjanje kamenca sukladno sljedećem rasporedu:

- Svaka 3 mjeseca u područjima s mekom vodom (do 18 dH).
- Svaki mjesec u područjima s tvrdom vodom (iznad 18 dH).

U 6. koraku upotrijebite bijeli oct (4 % octene kiseline). Isperite aparat za prokuhanje i zatim dva puta u njemu prokuhajte vodu (koraci 11 – 14) kako biste uklonili sav kamenac.

Naručivanje dodatnog proriba

Kako biste kupili dodatni prorib ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/service ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete se također obratiti centru za korisničku podršku tvrtke Philips s svojom državom (podatke za kontakt pronađi na vratnom listu s celosvjetovom platnostju).

Okoliš

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s ubojicajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša.

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite www.philips.com/support ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

MAGYAR</b

Ši prietaisā gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kuriu fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpniesni, arba neturintieji patirties ir žinių su salyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotū prietaisa, supažindinti su susijusiais pavojais. Valyt i taisytu prietaiso jaunesni nei 8 metų vaikai be suaugusiuo priežiūros negali. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu.
- Laidą, pagrindą ir prietaisą laikykite toliau nuo karštų paviršių.
- Nedėkite prietaiso ant pridėto paviršiaus (pvz., padėklo), nes vanduo gali pradėti kaupčius po prietaisu ir sukelti pavojingą situaciją.
- Prieš valydamis prietaisą, atjunkite ji nuo maitinimo tinklo ir palaukite, kol jis atvés. Nemerkitė virdulio ar pagrindo į vandenį ar kitokį skystį. Prietaisą valykite tik drėgna šluoste ir švelnia valymo priemone.
- Nevirkite virdulyle makaronų, nes nuo aliejaus gali suskilti vandens lygio indikatorius.

Dėmesio

- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį el. lizdą.
- Virdulį naudokite tik su originaliu jo pagrindu.
- Virdulys skirtas tik vandeniu šildyti arba virinti.
- Niekada neprispildykite virdulio virš nurodytos maksimalios žymos. Jei virdulys perpildytas, verdantis vanduo gali išsilieti per snapelį ir nuplykti.
- Aatsargai. Virdulio išorė į tame esantį vanduo virduliu veikiant ir išsijungus būna karštai. Virdulį kelkite tik už rankenos. Saugokite karštų garų, kurie kyla iš virdulio.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose vietose, pvz., sodo nameliuose, viešbučiuose, kuriuose patiekiami pusryčiai, personalo virtuvėje parduotuvėse, biuruose ar kitose darbo aplinkoje, taip pat viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo tipo aplinkoje.

Apsauga nuo visiško vandens išgaravimo

Virdulys yra apsauga nuo vandens išgaravimo: jis išsijungia automatiškai, jei netyliai ją įjungiate, kai virdulys nėra vandens arba jo yra per mažai. Leiskite virdului vesti 10 min, tada nuimkite ji nuo pagrindo. Virdulys yra vėl paruoštas naudoti.

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus.

Valymas

- Prieš pradėdami valyti pagrindą, visada į išjunkite iš elektros tinklo.
- Niekada nemerkite virdulio ar jo pagrindo į vandenį.

Virdulio ir pagrindo valymas

Virdulio išorę valykite minkštą šluoste, sudrekiinta šiltu vandeniu.

Dėmesio! Drėgna šluoste nelieskite laido, kištuko ir pagrindo jungties.

Nuosėdų iš virdulio šalinimas

Begant laikui virdulyle gali kaupčius nuosėdos, kuriu kiekis priklauso nuo jūsų naudojamo vandens kletumo. Nuosėdos gali turėti įtakos virdulio veikimui. Reguliariai šalinkite nuosėdas vadovaudamiesi naudotoju vadove patiekiamais nurodymais.

Nuosėdas rekomenduojame šalinti:

- Vieną kartą per 3 mėnesius, kur yra minkštasis vanduo (iki 18 dH).
- Vieną kartą per mėnesį, kur yra kietas vanduo (daugiau nei 18 dH).

Atlikdami 6 veiksmaus naudokite baltajį actą (4% acto rūgštį). Norédami pašalinti visą actą, praskalauskite virdulį ir pavirinkite du kartus (11–14 veiksmų).

Priedų užsakymas

Norédami išgyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite www.shop.philips.com/service arba kreipkitės į „Philips“ pardaveją. Taip pat galite kreiptis į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą, esant jūsų salyje (kontaktinės informacijos rasite visame pasaulioje galiojančios garantijos lankstinukėje).

Aplinkysoaugas

- Sustiprinėjus prietaiso nemeskite su išprastom butiniuems atliekomis, o nuneškite į jį oficialų surinkimo punktą perdibti. Taip prisidėsite prie aplinkysoaugos.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite atskirą visame pasaulioje galiojančios garantijos lankstinuką.

LATVIEŠU

Ielevās

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome.

Svarīgi

Pirms ierices lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzētu gadījumā varētu ieskatīties tājā arī turpmāk.

Bridinājums!

- Izvairieties no izšķakišanās uz savienotāja
- Izmantojiet šo tējkannu tikai paredzētajam nolūkam, lai novērstu potenciālus ieainvojumus

- Nelietojiet ierīci, ja bojāta kontaktādka, elektrības vads, pamatne vai pati tējkanna. Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums tas jānomaina Philips pilnvarotā servisa centrā vai pie līdzīgi kvalificētam personām.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierocežotām fiziskajām, sensorajām vai gaigajām spējām vai bez pieredes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Ierīces tīrišanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti. Novietojiet ierīci un tās strāvas vadu vieta, kur tai nevar pieklūt par 8 gadiem jaunāki bērni.
- Bērni nedrīkst rotātāties ar ierīci.
- Sargiet elektrības vadu, pamatni un tējkannu no karstām virsmām.
- Nenovietojiet ierīci uz norobežotas virsmas (piem., servēšanas paplātes), jo tas var likt ūdenim uzkrāties zem ierīces, tādējādi radot bīstamas situācijas.
- Pirms ierīces tīrišanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotikla un uzgaidiet, līdz tā atdzies. Neiegredējiet tējkannu vai pamatni ūdeni vai jebkādā citā šķidrumā. Notīriet ierīci tikai ar mitru drānu un saudzīgu tīrišanas līdzekli.
- Tējkannu nedrīkst izmantot nūdeļu gatavošanai, jo eļļas iedarbībā var saplist ūdens līmena indikators.

Ievērībāi

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotikla sienas kontaktrozetei.
- Tējkannu drīkst izmantot tikai kopā ar komplektā esošo pamatni.
- Tējkanna ir paredzēta tikai ūdens uzsildīšanai un vārišanai.
- Nekad neuzpildiet tējkannu virs maksimāla līmeņa rādījuma. Ja tējkanna ir pārpildīta, verdoš ūdens var izslākties no snīpja un izraisīt apdegumus.
- Uzmanīties: tējkannas ārējā virsma un tājā esošais ūdens lietošanas laikā kļūst karsts, un saglabā karstumu arī brīdi pēc užvārišanas. Paceliet tējkannu tikai aiz tās roktura. Uzmanīties no karsta tvaika, kas izplūst no tējkannas.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgos apstākļos, piemēram: fermās, viesu mājās, darbinieku virtuvē veikalā, birojā vai citā darba vide; klientu apkalpošanai viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās viedēs.

Aizsardzība pret ūdens plīngu izvārīšanos

Šī tējkanna ir aprīkota ar vārišanas aizsardzību: tā izslēdzas automatišķi, ja to neaujas ielsēdzat, kad tajā ir loti maz vai nav ūdens. Laujet tējkannai atdzist 10 minutes un pēc tam noeliet tējkannu no pamatnes. Tējkanna atkal ir gatava lietošanai.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem laukiem (EMF).

Tīrišana

- Pirms pamatnes tīrišanas, vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktādka.
- Nekādā gadījumā neiemērīciet tējkannu vai tās pamatni ūdeni.

Tējkannas un pamatnes tīrišana

Notiriet tējkannas ārpusi un pamatni ar samitrinātu mīkstu drānu.

Uzmanību: neļaujiet mitrajai drānai saskarties ar vadu, kontaktādku un pamatnes savienotāju.

Tējkannas atkalkošanā

Atkarībā no ūdens ciebtiesas jūsu apgabala tējkannā laika gaita var veidoties katlakmens. Katlakmens var ieteiktēt tējkannas veikspējai. Regulāri atkalkojiet tējkannu, izpildot norādījumus šajā lietotāja rokasgrāmatā.

Ieteicams šāds atkalkošanas biežums:

- Reizi trijos mēnešos, ja ūdens ir mīksts (līdz 18 dH).
- Reizi mēnesi, ja ūdens ir ciets (vairāk nekā 18 dH).

Izmantojiet balto etiku (4% etikskābes) 6. darbībā. Izskalojiet tējkannu un pēc tam divreiz izvārīt ūdeni (11–14. darbībā), lai iztīritu etiku.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni www.shop.philips.com/service vai versieties pie savā Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanās centru savā valstī (kontaktinformāciju skatiet pasaules garantijas bukletā).

Vides aizsardzība

- Neizmetiet ierīci kopā ar sadzives atkritumiem tā dzīves cikla beigās, bet aiznesiet to uz oficiālu pārstrādes savākšanas punktu. Tādā veida jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējās vidi.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai atsevišķo pasaules garantijas bukletā.

Uwaga: nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego, wtyczki i złącza podstawy z wilgotną szmatką.

POLSKI

Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ważne

Zanim rozpoczęś korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

Ostrzeżenie

- Unikaj rozlewania płynu na złącze.
- Aby uniknąć obrażeń ciała, nie używaj czajnika w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie używaj czajnika, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy, podstawa lub sama urządzenie. Ze względu na bezpieczeństwo wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadającą wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Urządzenie nie może być czyszczane ani obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia. Starsze dzieci podczas wykonywania tych czynności powinny być nadzorowane przez osoby dorosłe. Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Trzymaj przewód sieciowy, podstawkę i sam czajnik z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nie stawiaj urządzenia na zamkniętej powierzchni (np. na tacy serwowej), gdyż może to spowodować zebranie wody pod urządzeniem.
- Przed myciem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż urządzenie ostygnie. Nie zanurzaj czajnika ani jego podstawy w wodzie ani innym płynie. Do czyszczenia urządzenia użyj tylko wilgotnej śliczeczkę i delikatnego środka czyszczącego.
- Czajnika nie należy używać do gotowania makaronu, ponieważ olej może spowodować pęknięcie wskaźnika poziomu wody.

Uwaga

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Używaj czajnika wyłącznie z oryginalną podstawą.
- Czajnik jest przeznaczony wyłącznie do podgrzewania i gotowania wody.
- Nigdy nie napelniaj czajnika powyżej maksymalnego poziomu. Przepelenie czajnika może spowodować wydostawanie gotującej się wody z dziobka, co grozi oparzeniem.

- Zachowaj ostrożność: obudowa czajnika i woda w środku nagrzewają się podczas użytkowania i pozostają gorące jeszcze przez jakiś czas. Podnoś czajnik trzymając go za uchwyty. Uważaj także na gorącą parę wydobywającą się z czajnika.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach, takich jak domy wiejskie, pensjonaty, kuchnie dla pracowników w sklepach, w biurach i w innych zakładach pracy, oraz do użytku przez gości hoteli, motelów itp.

Zabezpieczenie przed włączeniem pustego urządzenia

Czajnik jest zabezpieczony przed włączeniem go bez wody: czajnik wyłącza się automatycznie w razie przypadkowego włączenia lub zbyt małej ilości wody. Poczekaj 10 minut na schłodzenie czajnika, a następnie podnieś czajnik z podstawy. Czajnik będzie ponownie gotowy do użytku.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych (EMF).

Czyszczenie

- Zanim zaczniesz czyścić podstawę, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nigdy nie zanurzaj czajnika ani podstawy w wodzie.

Czyszczenie czajnika i podstawy

Przetrzymaj obudowę czajnika i podstawę miękką, wilgotną szmatką.

Uwaga: nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego, wtyczki i złącza podstawy z wilgotną szmatką.

